

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



STAINLESS STEEL KETTLE SWK 2200 B2

(GB)

STAINLESS STEEL KETTLE

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

EDELSTAHL-WASSERKOCHER

Bedienungsanleitung

(PL)

CZAJNIK ELEKTRYCZNY ZE STALI SZLACHETNEJ

Instrukcja obsługi

IAN 96252

(PL)



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

HU DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



Table of contents

Introduction	2
Copyright	2
Intended use	2
Scope of delivery	3
Controls	3
Technical details	3
Safety instructions	4
Preparation	6
Unpacking	6
Disposal of packaging	6
Starting to use the appliance	6
Boiling water	7
Cleaning and care	9
In the event of scale deposits	9
Storage	9
Fault rectification	10
Disposal of the appliance	10
Notes on EC Conformity Declaration	10
Importer	11
Warranty	11
Service	11

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have decided to purchase a high-quality product. These operating instructions are a constituent of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Only use the product as described and for the specified areas of application. Please also pass all documents on to whoever might acquire the product at a future date.

Copyright

This documentation is subject to copyright protection.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This appliance is intended exclusively for boiling water in domestic households. It is not intended for use with any other liquids or for commercial applications.

This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use this appliance commercially!

The appliance is intended only for indoor domestic use.

WARNING

Danger if used for incorrect purpose

The appliance may be dangerous if it is not used for its intended purpose and/or used for any other purpose.

- ▶ Only use the appliance for its intended purpose.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage resulting from unintended use, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted.

The user is the sole bearer of the risk.

Scope of delivery

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Stainless Steel Kettle
- Base
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check the contents of the delivery for completeness and visible signs of damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Controls


- ❶ Pouring opening
- ❷ Release
- ❸ Scale
- ❹ On-/Off switch
- ❺ Indicator lamp
- ❻ Base
- ❼ Cable retainer
- ❽ Kettle

Technical details

Voltage supply	230 V ~, 50 Hz
Rated power	2200 W
Capacity	max. 1.7 litres

Safety instructions

DANGER - RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Ensure that the base with the electrical connections NEVER comes into contact with water! Allow the base to dry completely if it accidentally becomes wet.
 - ▶ Use the kettle only with the supplied base.
 - ▶ Ensure that the power cable never becomes wet or damp when the appliance is in use. Route the cable so that it cannot be trapped or damaged in any way.
 - ▶ To avoid risks, arrange for defective plugs and/or power cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
 - ▶ ALWAYS remove the plug from the mains power socket after use. Switching the appliance off is not sufficient, because the appliance is under power for as long as the plug is connected to the power socket.
 - ▶ Check the appliance for externally visible damage before use. Do not use a damaged appliance or one that has been dropped.
 - ▶ Have all repairs carried out by authorised specialist companies or customer service. Incompetent repairs may result in risks for the user. Warranty claims also become void.
-  Never submerge the appliance in water or other liquids! You could receive a fatal electric shock if residual liquids come into contact with live components during operation.

⚠ WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Keep lid closed when boiling water, otherwise the automatic switch-off cannot work. Boiling water could then spray out over the rim.
- ▶ Clods of hot steam may be released. The kettle also becomes extremely hot during use. It is always best to wear oven mitts when handling the kettle.
- ▶ Ensure that the appliance is stable and vertical before switching it on. Boiling water can cause an unstable kettle to fall over.
- ▶ Do not open the lid while the water is boiling.
- ▶ Appliances may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed how to use the appliance safely and have understood the potential risks.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or over if they are supervised or have been instructed how to use the appliance safely and have understood the potential risks. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are aged 8 years or more and are supervised. The appliance and its connecting cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Do not fill the kettle up to more than the MAX marking! Otherwise boiling water may spill out!

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Never leave the appliance unattended during operation.
- ▶ Ensure that the appliance, the power cable or the plug do not come into contact with heat sources such as hotplates or open flames.

Preparation Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packing material.

WARNING

Risk of suffocation!

- ▶ Packaging material must not be used for playing with. Risk of suffocation.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials are selected according to their environmental friendliness and disposal attributes - and are therefore recyclable.



Recirculation of packaging into the material flow saves raw materials and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed in line with the applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can pack the appliance properly for its return.

Starting to use the appliance

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Always use nothing but fresh drinking water in the kettle! Do not consume any water that is not certified as potable. If you do, you are taking a risk with your health!

Before starting to use the appliance, ensure that ...

- The appliance, power plug and power cord are in proper condition and ...
 - all packaging materials have been removed from the appliance.
- 1) Open the lid by pressing the release button **2** towards the handle and, at the same time, lifting the lid upwards.
 - 2) Fill the appliance with water up to the MAX mark and let it come to a full boil once - as described in the next section.
 - 3) After it has boiled, pour this water away.
 - 4) Rinse the kettle **8** out with clean water.

- 5) Fill the appliance with water once again, up to the MAX mark, and then bring it to boil. When done, pour this water away also.

The appliance is now ready for use.

Boiling water

RISK - ELECTRIC SHOCK!

- ▶ NEVER place the electrical base **6** in close proximity to water – Risk of fatal electric shock!

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Always use fresh drinking water. Do not consume any water that has already stood in the kettle for longer than one hour. Do not reboil water that has cooled down. Always pour old water away. It may contain germs!

NOTE

- ▶ Always ensure that the on/off switch **4** is in the "0" position when the mains plug is unplugged and the appliance is standing on the base **6**. If not, the appliance could heat up unintentionally as soon as the mains plug is plugged in again.

- 1) Remove the kettle **8** to fill it!
- 2) Open the lid by pressing the release button **2** towards the handle and, at the same time, lifting the lid upwards.

NOTE

- ▶ Hold the kettle **8** upright when filling it. This is the only way to read the markings on the scale **3** correctly.

- 3) Fill the kettle **8**...
 - to at least the MIN mark, so that the appliance does not overheat,
 - no further than the MAX mark, so that boiling water cannot spill out.
- 4) First close the lid and then place the kettle **8** on the base **6**, such that it stands securely on the base **6**.
- 5) Now insert the plug into the mains power socket.
- 6) Push the on/off switch **4** down into the position „I“. The appliance starts to operate and the indicator lamp **5** lights up.

When the water is boiling, the appliance switches itself off automatically. The On/Off switch **4** reverts automatically to the "0" position, the indicator lamp **5** switches off.

NOTE

- ▶ If you wish to stop or interrupt the boiling procedure, simply move the On/Off switch ④ back to the "0" position. You can continue the boiling process, but you must wait for 20 seconds until the heating element has cooled down. You can then switch the appliance back on.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not press the On/Off switch ④ during the cooling phase, since this could result in damage to the appliance.

7) Disconnect the appliance from the mains power socket when not in use, in order to prevent an unintentional activation.

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ For safety reasons you should not open the lid when the water is boiling or extremely hot. Risk of scalding.

TIPS

- ▶ This appliance is equipped with an overheating protection: if the appliance is switched on unintentionally without any water in the kettle ①, the appliance switches itself off automatically.
If the appliance boils dry because the lid has not been closed, for example, the appliance switches itself off automatically.
In these cases, allow the appliance to cool down before using it again.

Cleaning and care

RISK - ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket! Otherwise there is the risk of receiving an electric shock!
- ▶ Never open any housing parts. There are no user-serviceable elements inside. When the housing is open, there is the risk of receiving a potentially fatal electrical shock.



NEVER immerse the appliance in water or other liquids! You could receive a fatal electric shock if residual liquids come into contact with live components during operation.

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it. Risk of burns!

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive or caustic cleaning agents. These can attack the surface and damage the appliance beyond repair.
- Clean all exterior surfaces with a lightly moistened dishcloth. Always dry the appliance properly before using it again. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that there is no detergent residue on or in the appliance before using it again.
- Rinse the inside of the kettle **8** out with clean water.
- If there are any deposits in the kettle **8**, wipe out the inside surface with a moist cloth, or use a washing up brush or bottle brush. Then rinse the kettle **8** out with clean water again.

In the event of scale deposits

Scale deposits on the bottom of the appliance lead to increased energy consumption and reduce the service life of the appliance.

Descal the appliance as soon as scale deposits become apparent.

- Use a descaler that is designed for household appliances (e.g. coffee machines). Proceed as described in the descaling agent usage instructions.
- After descaling, rinse the appliance out with plenty of fresh water.

Storage

- Let the appliance cool down completely before putting it into storage.
- Wind the power cable around the cable storage **7** beneath the base **6**.
- Store the appliance in a dry location.

Fault rectification

Malfunction	Cause	Solution
The appliance not working.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the plug to the power supply.
	The appliance is not switched on.	Switch the appliance on.
	The appliance is defective.	Contact Customer Services
	The appliance has over-heated and the overheating protection is active.	Allow the appliance to cool down.
The ON/OFF switch 4 is not engaging.	The kettle 8 is not on the base 6.	Place the kettle 8 on the base 6.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.

Disposal of the appliance



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre should you be in any doubt.

Notes on EC Conformity Declaration

In regard to compliance with fundamental requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC, RoHS Directive 2011/65/EU and the Low-Voltage Directive 2006/95/EC.



The full original Declaration of Conformity is available from the importer.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Warranty

The warranty provided for this appliance is 3 years from date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact the Customer Service by telephone. This is the only way to guarantee free dispatch of your goods.

NOTE

- This warranty is valid only for material or manufacturing faults, not for transport damage, parts subject to wear and tear or for damage to fragile parts, e.g. switches.

This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty is deemed void if this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse or modifications not carried out by one of our authorised service centres.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs made under the warranty. This also applies to replaced and repaired parts.

Damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, or no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after expiry of the warranty period are chargeable.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@idl.co.uk

IAN 96252

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Spis treści

Wprowadzenie	14
Prawo autorskie	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Zakres dostawy	15
Elementy obsługi	15
Dane techniczne	15
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	16
Czynności przygotowawcze	18
Rozpakowanie	18
Utylizacja opakowania	18
Uruchomienie	18
Gotowanie wody	19
Czyszczenie i pielęgnacja	21
Usuwanie osadów z kamienia	21
Przechowywanie	22
Usuwanie usterek	22
Utylizacja urządzenia	22
Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE	22
Importer	23
Gwarancja	23
Serwis	23

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu naszego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi element składowy produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia następczej osobie, nie zapomnij dotychczas również instrukcji obsługi.

Prawo autorskie

Niniejsza dokumentacja jest prawnie chroniona.

Wszelkie rozpowszechnianie, wgl. każdy przedruk, także we fragmentach, jak również odtwarzanie ilustracji, także w zmienionym stanie, jest dozwolone wyłącznie za pisemną zgodą producenta.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do gotowania wody w gospodarstwie domowym. Czajnik nie jest przeznaczony do gotowania innych płynów niż woda.

Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych. Nie używaj urządzenia do celów komercyjnych!

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie ze jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

- ▶ Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające z szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone.

Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- Czajnik elektryczny ze stali szlachetnej
- Podstawa
- Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA

- ▶ Po rozpakowaniu nowego urządzenia sprawdź, czy w środku są wszystkie części.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy lub wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub poprzez transport należy skontaktować się infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Elementy obsługowe


- ❶ Wylew
- ❷ Odblokowanie
- ❸ Skala
- ❹ Włacznik/wyłącznik
- ❺ Kontrolka świetlna
- ❻ Podstawa
- ❼ Nawijacz kabla
- ❽ Czajnik

Dane techniczne

Zasilanie	230 V ~, 50 Hz
Moc znamionowa	2200 W
Pojemność	maks. 1,7 l

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶ Zadbaj o to, by podstawa z przyłączami elektrycznymi nie miała nigdy kontaktu z wodą! W wypadku przypadkowego zamoczenia podstawy należy ją najpierw dokładnie osuszyć.
 - ▶ Czajnik należy używać wyłącznie z dołączoną do niego podstawą.
 - ▶ Należy dopilnować, by kabel sieciowy nigdy nie został zawilgocony lub zamoczony podczas pracy. Kabel układaj w taki sposób, aby nie został on zakleszczony lub uszkodzony w inny sposób.
 - ▶ Naprawę uszkodzonej wtyczki lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
 - ▶ Po zakończeniu używania należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Samo wyłączenie urządzenia nie wystarczy, gdyż jest ono nadal podłączone do napięcia sieci, dopóki wtyczka sieciowa znajduje się w gniazdku.
 - ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma żadnych widocznych uszkodzeń zewnętrznych. Nie uruchamiaj uszkodzonego ani upuszczonego urządzenia.
 - ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie autoryzowanym zakładom lub serwisowi klienta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Ponadto oznacza to utratę gwarancji.
-  W żadnym razie nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Przedostanie się cieczy na części przewodzące prąd podczas pracy urządzenia powoduje powstanie zagrożenia dla życia na skutek porażenia prądem elektrycznym.

⚠ OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

- ▶ Wodę należy gotować zawsze przy zamkniętej pokrywie, w przeciwnym wypadku nie działa mechanizm automatycznego wyłączenia. Gotująca się woda może przelewać się poza brzeg czajnika.
- ▶ Z urządzenia może wydobywać się gorąca para. Ponadto czajnik jest bardzo gorący. Należy stosować rękawice kuchenne.
- ▶ Przed włączeniem upewnić się, że urządzenie stoi prosto na stabilnym podłożu. Gotująca się woda może przewrócić niestabilnie ustawiony czajnik.
- ▶ Nie otwierać pokrywy w czasie, gdy woda się gotuje.
- ▶ To urządzenie może być używane przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń. Czyszczenia ani konserwacji przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają 8 lat lub więcej i są pod nadzorem. Urządzenie oraz jego przewód zasilający należy trzymać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Nalej do czajnika wody maksymalnie do oznaczenia MAX!
W przeciwnym razie może dojść do rozchlapywania gotującej się wody!

UWAGA - SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Do sterowania pracą urządzenia nie próbuj używać żadnych zewnętrznych zegarów sterujących ani żadnego innego systemu zdalnego sterowania.
- ▶ W trakcie używania nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Pamiętaj, by urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki nie wkładać do wody ani innych cieczy.

Czynności przygotowawcze

Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi z kartonu.
- ◆ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia!

- ▶ Elementów opakowania nie dawaj dzieciom do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane elementy opakowania nadają się do ponownego przetworzenia.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.

WSKAZÓWKA

- ▶ W miarę możliwości zachowaj oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji, by w razie odsyłania urządzenia móc je prawidłowo zapakować.

Uruchomienie

OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!

- ▶ Używaj zawsze świeżej wody w czajniku! Nie spożywaj wody, która nie jest wodą pitną. Mogłoby to grozić kłopotami zdrowotnymi!

Przed uruchomieniem upewnij się, że ...

- urządzenie, wtyczka i kabel zasilający są w odpowiednim stanie i ...
 - z urządzenia usunięte zostały wszystkie materiały opakowania.
- 1) Otwórz pokrywkę, naciskając przycisk odblokowujący **2** w kierunku uchwytu i pociągając jednocześnie pokrywkę do góry.
 - 2) Napełnij czajnik wodą do znaku MAX i zagotuj aż do wrzenia - w sposób opisany w następnym rozdziale.
 - 3) Po zagotowaniu wylej wodę.
 - 4) Wypłucz czajnik **3** czystą wodą.

- 5) Jeszcze raz napełnij czajnik wodą do znaku MAX i zagotuj. Tę wodę także wylej.

Teraz urządzenie jest gotowe do pracy.

Gotowanie wody

PL

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶ Nigdy nie umieszczaj podstawy **6** w pobliżu wody - zagrożenie dla życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!

⚠ OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

- ▶ Zawsze używaj świeżej wody. Nie spożywaj wody, która znajdowała się w czajniku dłużej niż godzinę. Nie gotuj ponownie już wystygłej wody. Zawsze wylewaj nieświeżą wodę. Istnieje niebezpieczeństwo powstania zarasków!

WSKAZÓWKA

- ▶ Należy zawsze upewnić się, że włącznik/wyłącznik **4** znajduje się w położeniu „0”, gdy wtyczka sieciowa jest wyjęta z gniazda, a czajnik znajduje się na podstawie **6**. W przeciwnym razie urządzenie zacznie działać w sposób niezamierzony, gdy wtyczka sieciowa zostanie podłączona do gniazda sieciowego.

- 1) Podnieś czajnik **8** w celu nalania wody!
- 2) Otwórz pokrywkę, naciskając przycisk odblokowujący **2** w kierunku uchwytu i pociągając jednocześnie pokrywkę do góry.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas nalewania wody trzymaj czajnik **8** pionowo. Tylko wtedy można prawidłowo odczytać podziałkę **8**.

- 3) Napełnij czajnik **8**...
 - przynajmniej do oznaczenia MIN, by nie przegrzać urządzenia,
 - maksymalnie do znaku MAX, by gotująca woda nie wylewała się.
- 4) Zamknij pokrywkę i ustaw czajnik **8** na podstawie **6** tak, by stał pewnie na podstawie **6**.
- 5) Teraz umieść wtyk sieciowy w gnieździe zasilania.
- 6) Naciśnij włącznik/wyłącznik **4** do dołu, w położenie „I”. Urządzenie zaczyna pracę, zapala się lampka kontrolna **5**.

Jeśli woda się zagotuje, czajnik wyłącza się samoczynnie. Włącznik/wyłącznik **4** wyskakuje automatycznie do położenia „0”, lampka kontrolna **5** gaśnie.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli chcesz wstrzymać lub przerwać proces gotowania, przestaw włącznik/wyłącznik 4 do pozycji „0”. Następnie gotowanie można kontynuować po 20 sekundach, które są potrzebne do ostygnięcia elementów grzewczych. Następnie urządzenie można ponownie włączyć.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ W czasie stygnięcia elementów grzewczych nie naciskać włącznika/wyłącznika 4, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

7) Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, należy wyciągać wtyczkę z gniazdka, aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia.

OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!


- ▶ Z uwagi na bezpieczeństwo nie można otwierać pokrywy w czasie wrzenia wody oraz po zagotowaniu, gdy woda pozostaje gorąca. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

WSKAZÓWKI

- ▶ To urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem: gdy zostanie przypadkowo włączone, a w czajniku 8 nie ma wody, nastąpi samoczynne wyłączenie. Gdy, np. na skutek niezamkniętej pokrywy, urządzenie będzie pracować na sucho, nastąpi samoczynne wyłączenie. W takim przypadku należy odczekać na schłodzenie się urządzenia przed jego ponownym uruchomieniem.

Czyszczenie i pielęgnacja




NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶ Przed każdym czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego! W przeciwnym razie istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!
- ▶ Nigdy nie otwieraj żadnych elementów obudowy. We wnętrzu nie ma żadnych elementów obsługowych. Przy otwartej obudowie istnieje śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem.
-  W żadnym razie nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub w innej cieczy! Przedostanie się cieczy na części przewodzące prąd podczas pracy urządzenia powoduje powstanie zagrożenia dla życia na skutek porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!

- ▶ Przed czyszczeniem należy odczekać na schłodzenie się urządzenia. Niebezpieczeństwo poparzenia!

UWAGA - SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie używaj środków szorujących powierzchnię ani żrących środków czyszczących. Niszczą one powierzchnię urządzenia i mogą doprowadzić do powstania uszkodzenia, którego naprawa nie będzie wykonalna.
- Wszystkie powierzchnie zewnętrzne czyścić lekko zwilżoną szmatką. Przed ponownym użyciu urządzenia należy je dobrze osuszyć. Do wyczyszczenia uporczywych zabrudzeń dodaj na szmatkę delikatnego środka do mycia naczyń. Przed ponownym uruchomieniem dopilnuj, by na urządzeniu i w jego wnętrzu nie pozostały resztki środka czyszczącego.
- Wypłucz wnętrze dzbanka  czystą wodą.
- Gdy w dzbanku  odkłada się kamień, wytrzyj wnętrze wilgotną szmatką lub użyj szczotki do mycia naczyń albo butelek. Następnie ponownie wypłucz czajnik  czystą wodą.

Usuwanie osadów z kamienia

Osady z kamienia na dnie urządzenia powodują straty energii i skracają żywotność urządzenia.

W wypadku zauważenia osadów z kamienia przeprowadź odkamienianie.

- Zastosuj odpowiedni środek do usuwania kamienia, nadający się do pojemników przeznaczonych do kontaktu z żywnością - do nabycia w sklepach AGD (np. płyn do usuwania kamienia z ekspresów do kawy). Należy postępować zgodnie z opisem dołączonym do środka do usuwania kamienia.
- Po zakończeniu odkamieniania wypłucz urządzenie obficie bieżącą wodą.

Przechowywanie

- Przed schowaniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie wystygnie.
- Kabel sieciowy nawiń 7 pod podstawą 6.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Pomoc
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka sieciowego.	Podłącz wtyczkę o do gniazdka.
	Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Należy zwrócić się do serwisu klienta.
	Urządzenie jest przegrzane i zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
Włącznik/wyłącznik 4 nie blokuje się.	Czajnik 8 nie stoi na podstawie 6.	Ustaw czajnik 8 na podstawie 6.
	Urządzenie jest uszkodzone.	W takim przypadku zwróć się do serwisu.

Utylizacja urządzenia



Nie należy wyrzucać urządzenia razem z normalnymi odpadami domowymi. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Dostarcz urządzenie do firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub do komunalnego punktu zbiórki odpadów. Przestrzegaj aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji skontaktuj się z najbliższym zakładem utylizacji.

Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności WE

Urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi przepisami dyrektywy europejskiej w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC, dyrektywy RoHS 2011/65/EU oraz dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/EC.



Pełny oryginalny tekst deklaracji zgodności jest dostępny u importera.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

PL

Gwarancja

Urządzenie objęte jest trzyletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką.

Paragon zachowaj jako dowód dokonania zakupu. W przypadku napraw gwarancyjnych skontaktuj się telefonicznie z najbliższym punktem serwisowym. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne, nie dotyczy jednak uszkodzeń transportowych, części ulegających zużyciu lub uszkodzeń kruchych części, np. przetłączników.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych i profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia. Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża czasu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych.

Wszelkie szkody i wady wykryte podczas zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu.

Po upływie czasu gwarancji wszelkie naprawy będą wykonywane odpłatnie.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 96252

Czas pracy infolinii:

od poniedziałku do piątku, w godzinach 08:00 - 20:00 czasu środkowoeuropejskiego

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Urheberrecht	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Lieferumfang	27
Bedienelemente	27
Technische Daten	27
Sicherheitshinweise	28
Vorbereitungen	30
Auspacken	30
Entsorgung der Verpackung	30
Inbetriebnahme	30
Wasser aufkochen	31
Reinigung und Pflege	33
Bei Kalk-Rückständen	33
Aufbewahren	34
Fehlerbehebung	34
Gerät entsorgen	34
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	35
Importeur	35
Garantie	35
Service	36

DE
AT
CH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Erhitzen von Wasser für den häuslichen Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Flüssigkeiten oder für gewerbliche Bereiche.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Wasserkocher
- Sockel
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

DE
AT
CH

Bedienelemente


- ❶ Ausgießöffnung
- ❷ Enriegelung
- ❸ Skala
- ❹ Ein-/Aus-Schalter
- ❺ Indikationsleuchte
- ❻ Sockel
- ❼ Kabelaufwicklung
- ❽ Kanne

Technische Daten

Spannungsversorgung	230 V ~, 50 Hz
Nennleistung	2200 W
Fassungsvermögen	max. 1,7 Liter

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Sockel mit den elektrischen Anschlüssen niemals mit Wasser in Berührung kommt! Lassen Sie den Sockel erst vollständig trocknen, wenn er versehentlich feucht geworden ist.
 - ▶ Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
 - ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
 - ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
 - ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Erhitzen Sie Wasser immer nur bei geschlossenem Deckel, andernfalls funktioniert die Abschaltautomatik nicht. Kochendes Wasser kann dann über den Rand herausspritzen.
- ▶ Es können heiße Dampfschwaden entweichen. Die Kanne ist zudem im Betrieb sehr heiß. Tragen Sie daher Topf-Handschuhe.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil und senkrecht steht, bevor Sie dieses einschalten. Kochendes Wasser kann ein unstabil stehendes Gerät zum Umstürzen bringen.
- ▶ Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- ▶ Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Befüllen Sie den Wasserkocher maximal bis zur MAX-Markierung! Ansonsten kann kochendes Wasser herausschwappen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.

Vorbereitungen

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Inbetriebnahme

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer nur frisches Trinkwasser im Wasserkocher! Verzehren Sie kein Wasser, welches nicht als Trinkwasser ausgewiesen ist. Ansonsten besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel in einwandfreiem Zustand sind und...
- alle Verpackungsmaterialien vom Gerät entfernt sind.

- 1) Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Entriegelung **2** in Richtung Griff drücken und den Deckel gleichzeitig nach oben ziehen.
- 2) Befüllen Sie das Gerät mit Wasser bis zur MAX-Markierung und lassen Sie es einmal ganz aufkochen – wie im nächsten Kapitel beschrieben.
- 3) Gießen Sie dieses Wasser nach dem Aufkochen weg.
- 4) Spülen Sie die Kanne **8** mit klarem Wasser aus.

- 5) Befüllen Sie das Gerät noch einmal mit Wasser bis zur MAX-Markierung und lassen Sie es aufkochen. Gießen Sie auch dieses Wasser weg.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Wasser aufkochen

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Bringen Sie niemals den elektrischen Sockel **6** in die Nähe von Wasser – Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser welches schon länger als eine Stunde im Wasserkocher gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden!

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter **4** in der Position „0“ steht, wenn der Netzstecker gezogen ist und das Gerät auf dem Sockel **6** steht. Ansonsten heizt das Gerät unbeabsichtigt auf, sobald Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz verbinden.

- 1) Nehmen Sie die Kanne **8** ab zum Befüllen!
- 2) Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Entriegelung **2** in Richtung Griff drücken und den Deckel gleichzeitig nach oben ziehen.

HINWEIS

- ▶ Halten Sie beim Befüllen die Kanne **8** senkrecht. Nur dann können Sie die Skala **3** richtig ablesen.

- 3) Befüllen Sie die Kanne **8**...
 - mindestens bis zur MIN-Markierung, damit das Gerät nicht überhitzt,
 - maximal bis zur MAX-Markierung, damit kein kochendes Wasser heraus schwappt.
- 4) Schließen Sie erst den Deckel und setzen danach die Kanne **8** so auf den Sockel **6**, dass diese fest auf dem Sockel **6** steht.
- 5) Stecken Sie nun den Netzstecker in die Steckdose.
- 6) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **4** nach unten auf die Position „I“. Das Gerät beginnt seinen Betrieb, die Indikationsleuchte **5** leuchtet auf.

Wenn das Wasser kocht, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der Ein/Aus-Schalter **4** springt automatisch auf die Position „0“, die Indikationsleuchte **5** erlischt.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie den Kochvorgang stoppen oder unterbrechen wollen, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter ④ einfach auf die Position „0“. Sie können den Kochvorgang fortsetzen, allerdings müssen Sie 20 Sekunden warten, bis sich das Heizelement abgekühlt hat. Danach können Sie das Gerät wieder einschalten.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Drücken Sie während der Abkühlphase nicht den Ein/Aus-Schalter ④, da dies eine Beschädigung des Gerätes zur Folge haben kann.

7) Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose, um eine versehentliche Inbetriebnahme auszuschließen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Deckel nicht öffnen, wenn das Wasser kocht oder sehr heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen.

HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet: wenn das Gerät versehentlich eingeschaltet wird, ohne dass sich Wasser in der Kanne ⑧ befindet, schaltet das Gerät sich automatisch aus. Wenn, zum Beispiel aufgrund eines nicht geschlossenen Deckels, das Gerät trockenläuft, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie in diesen Fällen das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
- ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie alle Außenflächen mit einem leicht angefeuchteten Spültuch. Trocknen Sie das Gerät auf jeden Fall gut ab, bevor Sie es erneut verwenden. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass sich keine Spülmittelreste am und im Gerät befinden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Spülen Sie das Innere der Kanne **8** mit klarem Wasser aus.
- Bei Ablagerungen in der Kanne **9**, wischen Sie die Innenflächen mit einem feuchten Tuch ab oder benutzen Sie eine Spül- oder Flaschenbürste. Spülen Sie die Kanne **9** danach noch einmal mit klarem Wasser aus.

Bei Kalk-Rückständen

Kalkablagerungen im Gerät führen zu Energieverlusten und beeinträchtigen die Lebensdauer des Gerätes.

Entkalken Sie das Gerät, sobald sich Kalkablagerungen zeigen.

- Nehmen Sie einen für Lebensmittelbehälter geeigneten Kalklöser aus dem Haushaltswarengeschäft (z.B. Kaffeemaschinen-Entkalker). Gehen Sie wie in der Bedienungsanleitung des Kalklösers beschrieben vor.
- Reinigen Sie nach dem Entkalken das Gerät mit viel klarem Wasser.

Aufbewahren

- Lassen Sie das Gerät erst vollständig auskühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung **7** unter dem Sockel **6**.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Das Gerät ist überhitzt und der Überhitzungsschutz ist aktiv.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Der Ein-/Aus-Schalter 4 rastet nicht ein.	Die Kanne 8 steht nicht auf dem Sockel 6 .	Stellen Sie die Kanne 8 auf den Sockel 6 .
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC, der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

DE
AT
CH

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96252

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96252

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96252

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Stan informacij

Stand der Informationen:

01 / 2014 · Ident.-No.: SWK2200B2-122013-2

IAN 96252

